



こわれがめ

DER ZERBROCHENE KRUG

Kriegsgefangenenlager  
Bando. Japan.  
4. - 6. April 1918.

Heinrich von Kleist  
Der zerbrochene Krug  
Lustspiel in einem Aufzug

Personen:

Walter,           Gerichtsrat.  
Adam,           Dorfrichter.  
Licht,           Schreiber.  
Frau Marthe Rull.  
Eve, ihre Tochter.  
Veit Tümpel, ein Bauer  
Ruprecht, sein Sohn.  
Frau Brigitte.  
Ein Bedienter.  
Zwei Mägde

Die Handlung spielt in einem  
niederländischen Dorfe bei Utrecht  
gegen Ende der XVIII. Jahrhunderts.  
Scene: Die Gerichtsstube.

Musik unter Leitung der  
Herrn Paul Engel  
Mozart: Ouverture zur Oper  
„Die Zauberflöte“

Anfang 7<sup>00</sup> Uhr.

Spielzeit: etwa 2 Stunden.

日本国 板東俘虜収容所  
1918年4月4日~6日

ハインリッヒ・フォン・クライスト  
こわれがめ  
一幕喜劇

人物

ヴァルター、 査察官  
アーダム、 村の裁判官  
リヒト、 書記  
マルテ・ルル夫人  
エーフェ、その娘  
ファイト・テュンペル、農民  
ループレヒト、その息子  
ブリギッテ夫人  
一人の召使  
二人の女中

舞台はオランダのユトレヒト付近にある小さい村。  
18世紀末。

場: 裁判所の部屋

演奏の指揮はパウル・エンゲル氏  
モーツァルト: 「魔笛」序曲

開始時間: 7時

上演時間 約 2時間

Kriegsgefangenenlager  
Bando. Japan.  
4. - 6. April 1918.

Heinrich von Kleist  
Der zerbrochene Krug  
Lustspiel in einem Aufzug

Personen:

Walter,           Gerichtsrat.  
Adam,           Dorfrichter.  
Licht,           Schreiber.  
Frau Marthe Rull.  
Eve, ihre Tochter.  
Veit Tümpel, ein Bauer.  
Ruprecht, sein Sohn.  
Frau Brigitte.  
Ein Bedienter.  
Zwei Mägde.

Die Handlung spielt in einem  
niederländischen Dorfe bei Utrecht  
gegen Ende des XVIII. Jahrhunderts.  
Scene: Die Gerichtsstube.

Musik unter Leitung des  
Herrn Paul Engel  
Mozart: Ouverture zur Oper

Anfang 7<sup>00</sup> Uhr.

„Die Zauberflöte“  
Spielzeit: etwa 2 Stunden.